

Handa Spring Festival

The Handa Spring Festival's origins are unclear, but there are records of simple float parades and marionette performances dating to 1755. At the time, Handa was a bustling port town and producer of sake, which was shipped mainly to Edo (now Tokyo). By the early 1800s, Handa's merchants and brewers had become very wealthy, and they built large, lavish floats with intricate carvings for the local Shinto spring festivals held as prayers for abundant harvests.

Today, the Handa Spring Festival encompasses multiple spring festivals held in Handa. A total of 31 floats are pulled through Handa during these festivals. The smaller floats weigh 4 tons, and the largest weigh 6 tons and tower 7 meters tall. From them hang tapestries embroidered with designs of flowers, birds, and mythical creatures that have become increasingly elaborate over the centuries. Each float also has carved adornments, relief carvings, and diorama depictions of scenes from Japanese and Chinese legends and history. Marionettes perform on 20 of the floats, accompanied by festival music, chanting, and the sounds of shamisen and *biwa*.

The floats are paraded in small numbers through the streets of 10 districts in Handa from mid-March to early May. Participants from each neighborhood wear uniquely designed *happi* coats and play distinctive festival music with flutes and drums. The Kamezaki Tidal Flat Festival, a registered UNESCO Intangible Cultural Heritage of Humanity, is held on May 3 and 4 and is particularly striking: At low tide, five floats are pulled out to the seashore where legend says that Emperor Jimmu made landfall during his campaign to conquer eastern Japan in the seventh century BCE.

At the end of the festival, the floats are disassembled and put in storage, with the exception of those displayed at the Handa Municipal Museum. Every five years in autumn, all 31 floats are paraded together near City Hall for the Handa Floats Festival.

半田の春祭り

半田の春祭りの起源は明確ではありませんが、1755年の記録には、簡素な山車行列やからくり人形の上演が見られます。当時、半田は江戸（現在の東京）へ向けて主に出荷される酒の生産地であり、賑わう港町として栄え始めていました。19世紀初頭になると、半田の商人や醸造家たちの富により、豊作を祈願する地元の春の神事のために、精巧な彫刻を施した大きく華麗な山車を造ることが可能になりました。

現在、半田の春祭りは市内で行われる数多くの春祭りの総称となっています。祭りでは、合計31輛の山車が半田の町を練り歩きます。大きな山車は重さ6トン、高さ7メートル、小型の山車でも4トンの重さがあります。山車には、花や鳥、想像上の生き物などをモチーフを刺繍したタペストリーで装飾されています。また各山車には独自の彫刻装飾や浮彫、日本および中国の伝説や歴史の場面を表現したジオラマがあしらわれています。これらのタペストリーの意匠や彫刻、ジオラマは、数世紀にわたりますます精緻になってきました。20輛の山車では、祭囃子や掛け声、三味線や琵琶の音に合わせてからくり人形が演じられます。

山車は、半田市内 10 地区の通りを、3 月中旬から 5 月上旬にかけて少数ずつ巡行します。各町内からの参加者は、それぞれ独自にデザインされた法被を着て、笛や太鼓による特色ある祭囃子を奏でます。特に印象的なのが、5 月 3 日・4 日に行われる「亀崎潮干祭」で、ユネスコ無形文化遺産に登録されているこの祭りでは、5 輦の山車が海浜へと曳き下ろされます。伝説によれば、この場所は神武天皇が紀元前 7 世紀に東征の際に上陸した地とされています。

半田市立博物館で展示されるものを除いて、祭りの終わりには山車は解体されて格納されます。また 5 年に一度、秋に市役所周辺で開催されるはんだ山車まつりでは、31 輦すべての山車が一齐に曳き揃えられます。
